



### The Epiphany of the Lord, January 6, 2008

They opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. — *Matthew 2:11b*

## Mass Schedule

### Saturday, January 5, 2008

- 8:00AM +Jerry Migneco by Migneco Family  
6:00PM +Marvin Millstein by Mina & Mike Yanuzzi  
7:30PM +Ramona Infante por Familia

### Sunday, January 6, 2008

- 8:30AM +Edward McGuire by Eileen Skerritt  
10:00AM +Andrea Cartagena por Mario y Aída Montoya  
+Rodolfo Quishpilema por su Familia  
+Teresa Balseca por Familia Balseca  
+Segundo Sánchez por Yolanda Siguencia  
+Alveiro y Martha Herrera por Jorge Herrera y Familia  
+William Sánchez por su Esposa e Hija  
+Blanca Fitzgerald 2do Aniversario por Familia Ocampo  
+Nancy Morales por Familia  
+Justo Bautista por Familia  
+William Arrobo por Familia

*Acción de Gracias al Niño Jesús y Virgen del Cisne por José Maza  
Acción de Gracias al Divino Niño Jesús por Familia Arango  
En Acción de Gracias por 15 Años de Michael Núñez  
Por Luís y Carmen Negron*

- 11:30AM +Jane Alampi by Mina & Mike Yanuzzi  
1:00PM +Damian Madera Sr. por Damian Madera

### Monday, January 7, 2008

- 8:00AM +Maria Perez Pitre por Lourdes Pitre  
7:00PM Almas del Purgatorio por Laura Florencio  
7:30PM +Edith Vitello & Guido Gambacorta & Lena Saullo  
by Rosemarie Giannetta, Flo & Mickey

### Tuesday, January 8, 2008

- 8:00AM Souls in Purgatory by Mr. & Mrs. Butler  
7:30PM +Rosenda Jiménez por su hija Ana Jiménez y Familia

### Wednesday, January 9, 2008

- 8:00AM Vocationist Fathers  
7:30PM +Maruja Castaño por Raul Mejia y Familia  
+Franco Espinosa por su Esposa e Hijos

### Thursday, January 10, 2008

- 8:00AM +Mariana Taccogna by Ann Rizzi  
7:30PM +Maximino Basurto por Moises Basurto

### Friday, January 11, 2008

- 8:00AM +Nicanor Gicade by Murriel Family  
7:30PM +Ángel Cruz por su Familia en Newark

### Saturday, January 12, 2008

- 8:00AM Vocationist Fathers  
6:00PM For World Peace  
7:30PM +Ramona Infante por Familia

### Sunday, January 13, 2008

- 8:30AM +Wilfredo & Erlinda Silvestre by Family  
10:00AM +Guadalupe Valera por Andrea Valera y Familia  
+Carlos Anibal Pazos por Fabiola y Familia  
Animas del Purgatorio por Jorge Herrera y Familia  
11:30AM +Victor Greco by Mickey Gatto  
+Pat Giannetta by Rosemarie Giannetta  
1:00PM +Hector Madera por Damian Madera

### THE STAR OF BETHLEHEM

The unfolding of the story of the Incarnation continues today as the Church celebrates the Epiphany. The tale of the magi from the East is one of the most fascinating in all of scripture. It has much to teach us about what we can come to expect, even in circumstances and places that may seem insignificant or small. Bethlehem was a tiny town, what we might refer to today as a town without even one stop light. Yet it is over this seemingly insignificant place that the guiding star stops in its own search for the place where the Savior would be born. Too often we fail to recognize the fact that the star of Bethlehem comes to rest in our everyday lives, where we can experience God's presence, manifested in ever new ways. Epiphany calls us to shake off our stupor and recognize the One who comes to save us.

### LA ESTRELLA DE BELÉN

El desarrollo del relato de la Encarnación continúa hoy cuando la Iglesia celebra la Epifanía. La historia de los Magos de Oriente es uno de los relatos más fascinantes de las Escrituras. Nos enseña mucho sobre qué podemos esperar, incluso en circunstancias y lugares que pueden parecer insignificantes. Belén era un pueblo diminuto, lo que hoy diríamos un pueblo sin siquiera un semáforo. Sin embargo, es sobre este lugar aparentemente insignificante que la estrella guía se detuvo en su búsqueda del lugar en donde el Salvador nacería. Muchas veces no comprendemos que la estrella de Belén se posa en nuestra vida diaria, donde podemos sentir la presencia de Dios, manifestada de maneras diversas y nuevas. La Epifanía nos llama a salir de nuestro estupor y a reconocer a Aquél que viene a salvarnos.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Jn 3:22 — 4:6; Mt 4:12-17, 23-25
Tuesday:	1 Jn 4:7-10; Mk 6:34-44
Wednesday:	1 Jn 4:11-18; Mk 6:45-52
Thursday:	1 Jn 4:19 — 5:4; Lk 4:14-22a
Friday:	1 Jn 5:5-13; Lk 5:12-16
Saturday:	1 Jn 5:14-21; Jn 3:22-30
Sunday:	Is 42:1-4, 6-7; Ps 29; Acts 10:34-38; Mt 3:13-17

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — ¡Levántate y brilla, Jerusalén! La gloria del Señor amaneció sobre ti (Isaías 60:1-6).

**Salmo** — Que te adoren, Señor, todos los pueblos (Salmo 72(71)).

**Segunda lectura** — El misterio de que los gentiles son coherederos, socios en la promesa en Jesucristo, se ha dado a conocer a los hombres (Efesios 3:2-3a, 5-6).

**Evangelió** — Magos del oriente llegaron, diciendo: “¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido?” (Mateo 2:1-12).





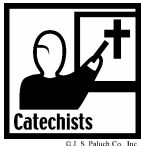
**Join us today for our Hospitality Sunday of 2008, our host will be St. Michael's Boy Scouts Troop 91.**



**Today during the 11:30 mass Fr. Antonio will be giving a special blessing for all the children up to age 16. Please bring them to the 11:30am Mass.**



The Mass Book for 2008 & 2009 is available, if you would like to offer a Mass for a loved one, please come by the Rectory during office hours, Monday thru Friday, 8am to 7pm to reserve the date and time. There is a donation of \$10 for each intention. Please reserve your mass intentions early.



There is a meeting scheduled for all CCD Teachers and Aides for January 12<sup>th</sup> at 12:15pm in the All Purpose Room in the school, please mark your calendar.

**\*\*Free! Money Management Seminar:** Learn how to have a better financial future. On **Sunday, January 13<sup>th</sup> from 11am to 1pm in the Alampi Hall.** Mrs. Lucia Booth 732-604-9324 and Mrs. Ann Konasiewicz will be the speakers.

**There will be a second** collection on January 20<sup>th</sup> for the Inner City Scholarships Funds; this foundation helps needy children attend Private and Parochial Schools. Please be generous with this collection.



**Fr. Antonio has scheduled a meeting for all Deacons and Choir Directors for January 30<sup>th</sup> at 7:30pm. Please mark your calendar. Remember Lent begins on February 6<sup>th</sup>—Ash Wednesday!**



**Acompáñenos hoy para el domingo de la hospitalidad, auspiciado por los Boy Scouts de San Miguel Tropa 91.**



**Hoy durante la Misa de la 11:30am el Padre Antonio hará una bendición especial para todos los niños hasta los 16 años. Por favor traigan a sus niños a la misa de las 11:30am.**



Ya tenemos disponible el libro de Intención de Misas para el 2008 y el 2009 si desea hacer una intención de misa para un ser querido, por favor venga a la Rectoría de lunes a viernes de 8am a 7pm para separar la fecha y hora que desee. La donación por cada intención son \$10. Hágalo con anticipación para que pueda obtener el día que necesita.



Se hará una reunión para todos los Maestros del Catecismo y sus Ayudantes, el 12 de enero a las 12:15pm en el All Purpose Room en la escuela, por favor marquen su calendario.

**\*\*Gratis! Seminario en como manejar su Dinero:** Aprenda como tener un mejor futuro financiero. El **domingo 13 de Enero de 11am a 1pm en el Salon Alampi.** Este seminario es bilingüe. La Sra. Lucia Booth 732-604-9324 y la Sra. Ann Konasiewicz seran las representantes.

**Se hará una Segunda colecta** el 20 de Enero para la fundación de "Inner City Scholarship Funds" esta fundación ayuda a los niños necesitados poder asistir a escuelas parroquiales y privadas. Por favor sean generosos con esta colecta.



¡El Padre Antonio ha programado una reunión para todos los **Diáconos y los Directores de los Coros**, para el **miércoles, 30 de enero a las 7:30pm.** Recuerden que la Cuaresma comienza el 6 de febrero, miércoles de ceniza!

**EL REY**

No hay otro rey más que el que he visto; es él a quien venero y adoro. Si fuese muerto mil veces por mi lealtad a él, seguiría como he comenzado; seguiría siendo suyo. Cristo está en mis labios, Cristo está en mi corazón, ningún tormento puede quitármelo. —Genesio de Roma, murió c. 205



**THE WISE MEN COME TO BETHLEHEM**  
*Today the Wise Men see the little child and Mary his mother,*

*With them, Lord, we wish to discover you in the midst of our brothers and sisters.*

*Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!*

*Today they prostrate themselves before you and adore you.*

*With them, Lord, we wish to adore your holy will for us.*

*Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!*

—From *Come, Lord Jesus* by Lucien Deiss, CSSP, copyright © 1976, 1981, Lucien Deiss. Published by WLP, Inc. p.139



Marisol Camacho, Maria Elena Aguirre, Tomas y Teresa Tuberquia Franco, Nancy Velez, Graciela Rivera, Juan Burgos, Julio Aria, Maria Armijo, Joshua, Roy Efrain Rubio, Michele Pilco, Yolanda Flores, Frankie Román, M. Rodriguez, Alexander Rodriguez, Sandra, Mimi Ignacio, Rafael Toste,

Lourdes Marrero, Lydia Rivera, Jake, Fanny Moscoso, Maria Belén Pazos, Lourdes Pitre, Olga y Angel, Rosario Rodriguez, Ramón, Rosa, David, Narciso Polanco, Ana, Paula Jambrina, Ricardo, Krystal Soto, Willie Feliciano, Tania Taylor, Kimberly Wneck, Ángela Guerrero, Edgar (Papo) Rosa, Leonor Rodriguez, Luis Figueroa, Jaime Torres, Angel Colon, Fr. Gregorio Mateo, Soul Del'Fella, Ramona Muñoz, Steven Mahoney, Lillian Rodriguez, Magdalena y Hector Rodriguez, Miguel Francisco Ramos, Nancy Gutierrez, Irene Rosa Cabeza, Mariana Miranda, Israel Ramos, Luz Pérez, Iris Camacho, Brother Steve, Roberto Rivera, Ana Ynoa, Dalinda Arévalo, Teresa Ramos, Mayra Quispe, Rosario Navarro, Emmanuel Carrillo, Giovanni Mera, Ivelisse Rosado, Pedro Arévalo, Lucy Perez, Angela Flores, Guillermo Baculima, Henry Colon, Eric Feliciano, Anthony Acevedo, Myrtle Bristol, Candido Torres, Carmen Rivera Benítez, Mario Concors, Alberto Gautreau, Pablo Pulla.